

## Tłumaczenie deklaracji zgodności

Nr 19153A14 v01

Producent Siemens AG, Low Voltage Products  
Adres Siemensstraße 10, 93055 Regensburg  
Opis produktu Analizator parametrów sieci PAC3120  
7KM3120-0BA01-1DA0  
7KM3120-1BA01-1EA0

Deklarujemy z całą odpowiedzialnością, że określone wyżej produkty są zgodne z następującymi europejskimi dyrektywami:

2014/35/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.

2014/30/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej

2011/65/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Zgodność z dyrektywami została potwierdzona przez spełnienie następujących norm:

Numer referencyjny:	Wersja:	Numer referencyjny:	Wersja:
EN 61010-1	2010	EN 61010-2-030	2010
EN 61326-1	2013	EN 50581	2012

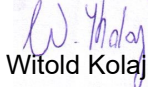
11.09.2019 , Regensburg

Miejsce i data sporządzenia oryginału.

Niniejsza deklaracja poświadcza zgodność ze wskazanymi dyrektywami, lecz nie oznacza gwarancji jakości lub trwałości

---

Przetłumaczył :

  
Witold Kolaj

EM LP

W załączniku dołączono oryginalną deklarację zgodności w językach angielskim i niemieckim.

## EU-Konformitätserklärung / *EU-Declaration of Conformity* Nr. / No. 19153A14 v01

Produktbezeichnung/-modell  
*Product identification/-model* Power Monitoring Device PAC3120  
7KM3120-0BA01-1DA0  
7KM3120-1BA01-1EA0

Hersteller  
*Manufacturer* Siemens AG  
Anschrift  
*Address* Low Voltage Products  
Siemensstraße 10  
93055 Regensburg

**Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.**  
***This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.***

**Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:**  
***The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:***

**2014/35/EU** Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

**2014/35/EU** *Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374*

**2014/30/EU** Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106

**2014/30/EU** *Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106*

**2011/65/EU** Richtlinie des europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

**2011/65/EU** *Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment*

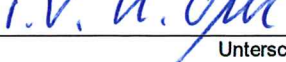
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie.  
*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability.*  
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.  
*The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snaube;  
Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich, Janina Kugel, Cedrik Neike, Michael Sen, Ralf P. Thomas  
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684  
WEEE-Reg.-No. DE 23691322

**Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) enthält der Anhang, der ein integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung ist.**  
***Further information about the conformity to this Directive(s) is given in the annex, which is an integral part of this declaration of conformity.***

Unterzeichnet für und im Namen von: / *Signed for and on behalf of:*  
Siemens Aktiengesellschaft

Regensburg, den / the 11.09.2019  
Ort / place Datum der Ausstellung / date of issue

Dr. Orth   
Name / name Unterschrift / Signature

Gerber   
Name / name Unterschrift / Signature

Leiter Entwicklung / head of development  
Funktion / function

Leiter Qualität / head of quality  
Funktion / function

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie.  
*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability.*  
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.  
*The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snaube;  
Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich,  
Janina Kugel, Cedrik Neike, Michael Sen, Ralf P. Thomas  
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684  
WEEE-Reg.-No. DE 23691322

Anhang / Annex LVD  
zur EU-Konformitätserklärung / to EU-Declaration of Conformity  
Nr. / No. 19153A14 v01

Produktbezeichnung/-modell  
Power Monitoring Device PAC3120  
7KM3120-0BA01-1DA0  
Product identification/-model  
7KM3120-1BA01-1EA0

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:  
*The conformity of the designated product with the provisions of the applied Directive(s) is proved by full compliance with the following standards / regulations:*

Harmonisierte Normen / Harmonized standards:

Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Date of issue	Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Date of issue
EN 61010-1	2010	EN 61010-2-030	2010

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie.  
*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability.*  
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.  
*The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snabe;  
Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich,  
Janina Kugel, Cedrik Neike, Michael Sen, Ralf P. Thomas  
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684  
WEEE-Reg.-No. DE 23691322

Anhang / Annex EMC  
zur EU-Konformitätserklärung / to EU-Declaration of Conformity  
Nr. / No. 19153A14 v01

Produktbezeichnung/-modell  
Power Monitoring Device PAC3120  
7KM3120-0BA01-1DA0  
Product identification/-model  
7KM3120-1BA01-1EA0

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:  
*The conformity of the designated product with the provisions of the applied Directive(s) is proved by full compliance with the following standards / regulations:*

Harmonisierte Normen / Harmonized standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
EN 61326-1	2013		

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie.  
*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability.*  
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.  
*The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snaube;  
Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich,  
Janina Kugel, Cedrik Neike, Michael Sen, Ralf P. Thomas  
Registered offices: Berlin and Munich, Germany, Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684  
WEEE-Reg.-No. DE 23691322

Anhang / Annex RoHS  
zur EU-Konformitätserklärung / to EU-Declaration of Conformity  
Nr. / No. 19153A14 v01

Produktbezeichnung/-modell  
Power Monitoring Device PAC3120  
7KM3120-0BA01-1DA0  
Product identification/-model  
7KM3120-1BA01-1EA0

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:  
*The conformity of the designated product with the provisions of the applied Directive(s) is proved by full compliance with the following standards / regulations:*

Harmonisierte Normen / Harmonized standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
EN 50581	2012		

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie.  
*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability.*  
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.  
*The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snaube;  
Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich,  
Janina Kugel, Cedrik Neike, Michael Sen, Ralf P. Thomas  
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684  
WEEE-Reg.-No. DE 23691322